

*A l'avant toujours!*



Cinq Sous le Numéro.

Coaticook, le 27 mai 1954

Volume 5, No 13

# LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant

## La Tombola de la Légion Canadienne en juin

Au cours d'une assemblée récente de la Légion Canadienne, succursale de Coaticook, les plans de la Tombola annuelle ont été fixés. Cette tombola aura lieu les 16 et 19 juin prochains, dans la soirée et il y aura une matinée pour les enfants, samedi le 19 juin.

Le président de la succursale de Coaticook, M. Murray Woodman en est l'organisateur principal, assisté de M. Russell Sage.

Pratiquement tous les kiosques populaires des années précédentes seront répétés tels que celui des "Oursins" géants et la galerie de tir décorée de magnifiques prix pour ceux qui ont de l'oeil. On trouvera encore le kiosque de balle où tous, jeunes et vieux, font l'impossible pour renverser les bouteilles; le "Double Double" qui offre aux chanceux de se faire une petite fortune. Les autres kiosques: Cinq Sous, Boîtes de Chocolat, celui des prix Extra Magnifiques, Lampes, Pêche, etc. etc., sans mentionner une nouvelle attraction unique ajoutée au programme, seront tous de la partie.

Les profits de cette tombola comme par les années passées serviront à payer l'achat fait par la Légion de l'ancienne salle de la Société St-Jean-Baptiste. Cette salle est à la disposition des membres de la Légion où ont lieu les assemblées. De plus ces vastes quartiers sont toujours à la disposition du public pour une somme minime. Toutes les recettes de la Tombola sont sujettes à l'audition et un bilan financier est produit chaque année.

Une raffle est organisée pour la jolie somme de \$100.00. L'organisation en a été confiée à M. "Tink" Whitehouse. En plus de ce grand prix qui sera tiré à la fin de la Tombola, plusieurs autres prix secondaires seront tirés au sort chaque soir. Les billets sont en vente par les membres de la succursale de la Légion.

## SUR NOS RUES PRINCIPALES

Certains automobilistes ont la mémoire courte quant à la vitesse sur nos rues principales. Serait-ce que \$50.00 ne leur pèse pas au bout du pouce?

Il est regrettable que le Jeune Commerce n'ait pu se procurer les arbres pour tant d'intéressés. Notre perle se conserverait mieux dans la verdure des beaux arbres.

Un autre trou de la ville se développe rapidement. Celui-là n'est pas pour les baigneurs mais les plongeurs en automobiles au coin des rues Court et Child.

Ne soyez pas surpris si vous ne trouvez pas de compte-rendu de la dernière assemblée municipale. Il est bien difficile même pour un reporter d'entendre à travers un mur de planches, même si l'on dit communément qu'un mur a des oreilles.

Vive les poissons, vive la pêche, vive les pêcheurs!

Avec la température mouillée de ce temps-ci, les poissons courent les rues...

Ca mord-tu ou si Ca mord pas? ...naturellement, ça dépend du ver qui est au bout de la ligne.

D'après les dires de certains amateurs de pêche, il y aurait des baleines dans les lacs environnants.

N'oubliez pas de vous rendre au pavillon social de l'hôtel Child mercredi soir le 2 juin pour voir M. Léo Robert, M. Monde.

Ceux qui ont l'estomac à fleur de peau bénéficieront certainement de ses conseils.

A St-Eluthère, on se marie, le mardi, paraît-il!

## Léo Robert à Coaticook

Pour la première fois, les culturistes de Coaticook auront la chance de rencontrer M. Léo Robert, détenteur des titres M. Canada, M. Amérique, M. Monde. M. Robert donnera plusieurs tours de son savoir à l'hôtel Child le 2 juin à 8.30 heures. Les spectateurs pourront voir M. Robert en des poses plastiques, contrôles musculaires, tours de force, développés sur banc, etc.

Les culturistes locaux auront aussi à cette occasion, l'opportunité de se produire. Entre autres MM. Armand Dubé, Lionel Breton, Renald Jodoin et Paul-Emile Bédard. M. Robert est une personnalité que tous devraient vouloir rencontrer. Rendez-vous donc au pavillon social de l'hôtel Child de Coaticook le 2 juin. Les billets sont en vente actuellement. Signalez VI 9-3005 ou VI 9-8045.

## Election au Jeune Commerce

Les membres du J. Commerce ont tenu leur élection annuelle au cours de leur assemblée à l'hôtel Maurice hier soir. M. Ludovic Lestage qui occupait le poste de trésorier a été élu président pour le prochain terme. Il dirigera le mouvement dès septembre prochain. Le président

d'élection était M. L. Lemoine qui s'est acquitté de sa tâche avec une dextérité et une diplomatie qu'on lui connaît.

Les autres membres du bureau de direction ont tous été élus par acclamation. Comme vice-présidents se seront MM. Lucien Bouchard et Gaston Jean-Marie. M. René Morin s'est vu confié la lourde tâche de grand argentier. MM. Alpha Duquette, Raymond Kelly, Adrien Poullot, Yvon Dubé et Raoul Péloquin ont été choisis directeurs. La délicate position de secrétaire sera donnée par le comité de direction.

M. Lestage remercia les membres pour la confiance qu'ils ont voulu lui accorder et promit de faire tout en son possible pour faire un succès de la prochaine saison.

## Pèlerinage de la paroisse Saint-Jean au Cap

Samedi soir dernier, vers les 6 heures, partait de St-Jean l'Evangéliste, un groupe imposant pour une nuit de prière et de pénitence au Sanctuaire National de Notre-Dame-du-Cap. Environ 125 personnes y ont pris part. Après une courte instruction par le directeur du Rosaire Perpétuel, les prières mariales se continuèrent jusqu'à 3 heures de la nuit, alors que notre sympathique curé, monsieur le Chanoine Lemay V. F., officia à la messe. Tous communièrent et firent la



M. Ludovic LESTAGE, qui a été élu président du Jeune Commerce de Coaticook pour l'année 1954-55.

### AVIS

Nous nous excusons auprès de nos lecteurs et annonceurs et collaborateurs de la pauvre parution d'aujourd'hui. Ceci est dû à la fermeture de lundi et aussi de la parution le mercredi au lieu du jeudi habituel. Force était d'envoyer les textes mardi,

consécration à Marie. Les prières mariales reprirent jusqu'à la grand'messe de 5 heures qui devait terminer ces heures de prières à notre Madone nationale. Tous sont revenus enchantés et édifiés, promettant de retourner l'an prochain.

## COLLÈGE DE SAINT-LAURENT

Ville Saint-Laurent Montréal 9.  
Pensionnat et externat  
Sous la direction des Pères de Ste-Croix.

- Cours Classique: Cours régulier de 8 ans. Classe préparatoire (pré-classique). En fin de cours, option: Philosophie-Lettres ou Philosophie-Sciences.
- Cours Commercial: Inscription à partir de la 7e. Cours d'Affaires de 2 ans après la 9e.
- Nouveau Pavillon Moderne aménagé en chambres et permettant aux élèves des classes avancées un régime de vie plus souple et préparatoire à la vie universitaire.
- Laboratoire - Auditorium - Discothèque - Gymnase-Arène (glace artificielle du 1er octobre au 15 avril - Cafétéria).

EXAMENS D'ADMISSION pour les candidats au cours classique les samedis, 5 et 19 juin, à 2 heures. Ces examens sont gratuits.

Prospectus illustré sur demande au Révérend Père Préfet des Etudes. Tél.: By: 2444

**Vous trouverez la SÉCURITÉ dans ce livret**

Sécurité... tranquillité d'esprit... confiance en soi! Tout cela, vous le trouverez dans votre livret d'épargne. Chaque fois que vous l'ouvrirez, vous serez encouragé à faire des économies régulièrement, à raffermir votre sécurité future. Ouvrez dès aujourd'hui un compte d'épargne à notre succursale la plus proche — nous en avons plus de 650 à votre service.

J. K. GOODFELLOW, gérant

**La Banque Canadienne de Commerce**

# Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"  
HEBDOMADAIRE INDEPENDANT

Est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

Directeur: Roger Jean-Marie

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00.  
L'Exemplaire: 5c.

## CARTES PROFESSIONNELLES

### Gustave G.-Lajoie

M.D. L.M.C.C.  
MEDECIN-CHIRURGIEN  
66, rue Cutting Coaticook  
Tél. Bureau VI 9-2352  
Chalet: Ayer's Cliff, 121-a-3.

### Shurtleff, Bouchard & Racicot

AVOCATS ET PROCUREURS  
Tél. VI 9-2788  
36, rue Child COATICOOK

Téléphone VI 9-2824

### Dr Raoul Laurence

DENTISTE  
104, rue Cutting  
COATICOOK

### Jay N. White, D.O.S.

Optométriste  
Opticien  
19-21, RUE MAIN-OUEST  
Tél. VI 9-4131 Coaticook

### Rodolphe Lajoie

ARCHITECTE  
Tél: VI 9-2513  
C. P. 267  
2, rue Main, Coaticook

### Dr Louis D. Grenier

B.A. B.D.S. D.D.S.  
Dentiste  
Heures de bureau  
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.  
Tél. VI 9-2626  
115 rue Child Coaticook

### Larochelle, Savard & Cie

COMPTABLES AGREES  
Gérard Larochelle, C.A.  
Syndic en faillite  
Marcel Savard, C.A.  
Sherbrooke  
89, King O. Tél. LO 2-2290

### Gérin & Gérin

Avocats  
Tél. VI 9-2797  
93, rue Child  
Coaticook

### Clinique Médicale

133 rue Child, Coaticook  
Téléphone VI 9-2701  
Dr G. Albert Samson, Tél. VI 9-2701  
Dr André Samson, Tél. VI 9-4040  
Dr Gilbert Germain, Tél. VI 9-3735

### J.-André Durocher

NOTAIRE  
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole  
Succession - Testament.  
Téléphone: Bureau VI 9-2818. Résidence VI 9-4178  
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

## CARTES D'AFFAIRES

### CHAREST ELECTRIQUE ENRG.

J. P. Charest, prop.  
Contracteur électricien Lic.  
REFRIGERATION DOMESTIQUE ET COMMERCIALE  
APPAREILS ELECTRIQUES G.E.  
TELEVISION: ULTRA VISION  
Tél. VI 9-2400 7, rue Wellington



## Les ANNONCES CLASSÉES du "PROGRÈS"

### A vendre

PROPRIETE de 3 loyers au centre de la ville. Conditions faciles. Prix très raisonnable. S'adresser à M. Adrien Bissonette, Magasin Necchi.

A COATICOOK, bonne maison, idéalement située près église St-Edmond. Deux loyers, logis immédiatement libre. Opportunité à prompt acheteur. Grenier et Sideleau Coaticook Qué.

DANS la ville de Coaticook maison de quatre loyers, très bon revenu; faut vendre pour régler succession. Grenier & Sideleau, Coaticook, Qué.

DANS la ville de Coaticook, bonne maison bien située. Prix \$5-500; \$3500 comptant, bal. à termes faciles. Grenier & Sideleau, Coaticook, Qué.

SET DE CHAMBRE à coucher, gris perle, comme neuf, avec coffre en cèdre de même couleur. Aussi bureau secrétaire. Cause de la vente: déménagement. Aucune offre raisonnable refusée. S'adresser à Mm J. H. Péloquin, au dessus du magasin. Tél. VI 9-2512.

## THÉÂTRE RIVOLI COATICOOK, Qué.

Dim., Lun.  
MAI 30-31  
**SLAVES OF BABYLON**  
Technicolor  
"A Somptous Spectacle"  
Richard Conte,  
Linda Christian  
aussi

**EAST OF SUMATRA**  
Technicolor  
Jeff Chandler,  
Marilyn Maxwell  
Slaves of Babylon, 9.00 -  
East of Sumatra, 7.15 et 10.20

Mar., Mer.  
JUN 1-2  
**SHE COULD NOT SAY NO**  
Comédie  
Robert Mitchum,  
Jean Simmons  
aussi

**JESSIE JAMES VS THE DALTONS**  
Brett King,  
Barbara Lawrence  
She could not say no, 8.45 -  
Jessie James, 7.15 et 10.10.

Jeu., Ven., Sam.  
JUN 3-4-5  
**LE PRINCE AU MASQUE ROUGE**  
de Alexandre Dumas  
Renee St-Cyr, Yvette Lebon  
aussi

**LA SALAMANDRE DOREE**  
Drame  
Trevor Howard  
Le Prince, 9.00 - La Salamandre, 7.15 et 10.20.

A VENIR  
JUN 6-7  
**All the Brothers Were Valliant**  
Couleur  
JUN 13-16  
**Easy to Love**  
Couleur  
Esther Williams,  
From Here to Eternity

## A VENDRE

MAISON de 6 pièces, garage, jardin et grande cours, arbres fruitiers et cave cimentée. Libre à l'acheteur dans 30 jours. S'adresser à 253 rue St-Joachim. Tél. VI 9-4170.

MAISON de trois logements sur la rue St-Jean-Baptiste, à de très bonnes conditions: Comptant \$1,500.00. Balance payable en petits versements sans intérêts. S'adresser à 272 rue St-Jean-Baptiste. Tél. VI 9-4010.

MAISON de 4 logements, située à 80 rue St-Paul. S'adresser à 1063, Princess, Sherbrooke. A. Robinson Tél. LO 9-3235.

## A louer

TRES beau local situé dans le centre de la ville de Coaticook (Ancienne épicerie Salois) convenable pour tout genre de commerce. S'adresser à Guy Dion Tél. jour VI 9-2779, soir VI 9-3646.

LOGEMENT de 5 pièces au 2ième étage, maison réparée en neuf, située sur la rue Thibault, pour occupation immédiate. S'adresser à M. Ferdinand Roy 230 rue Thibault. Tél. VI 9-3630.

LOGEMENT à louer. S'adresser à M. Roger Bouchard, avocat, 36 Child Coaticook.

PETIT LOGEMENT, cuisine et chambre chauffées et éclairées et un logement de 3 pièces. S'adresser à la Cordonnerie Paquette.

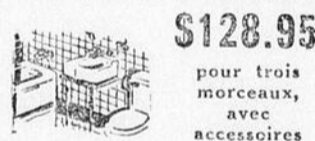
LOGEMENT de trois pièces pour location immédiate, situé au coin des rues Main et Stewart. S'adresser à A. Brunelle. Tél. VI 9-3608.

CHAMBRE meublée à louer; préférence homme. S'adresser à 112 rue St-Jean-Baptiste. Logement situé dans le centre de la ville, avec commodités modernes. S'adresser à M. Moïse Crête 168 rue Child Coaticook.

## Femmes et Filles demandées

AYANT établi une clientèle de 150 clientes, j'ai fait \$70. en 10 jours en téléphonant à ces clientes dit Madame B. Quel que soit l'endroit où vous demeuriez, vous pouvez faire aussi bien et peut-être mieux. Ecrivez-nous. DORALDINA COSMETICS COMPANY, 1600 Delorimier dépt. 3 Montréal.

## Ensembles de toilette



\$128.95  
pour trois morceaux, avec accessoires chromés.

Lavabo de 15 x 18 pouces  
Toilette et siège.

Bain tombeau de 5 pi. en fonte. Nous avons en main un choix de réservoirs à eau chaude; éviers de cuisine ordinaires ou avec planche d'égouttement; bains sur pattes, tuyaux galvanisés; tuyaux de fonte... et tous les articles nécessaires à la plomberie aux plus bas prix.

**SMITH**  
SURPLUS STORES  
900 sud, rue Wellington  
Tél. LO 2-0464

## CANADA PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE COATICOOK

AVIS est par les présentes donné que la Charte de la Ville de Coaticook, a été amendée par l'article 5 de la Loi 2 Elizabeth II, Chapitre 92, sanctionnée le 28 janvier 1954. L'article 5 de cette loi édicte ce qui suit:

"5. L'article 429 de la Loi des cités et villes est modifié, pour la ville, en ajoutant après le paragraphe 1, le suivant: "1a. Les rues, ruelles, chemins publics, places publiques, et les trottoirs actuellement ouverts ou construits par la ville à l'usage du public dans les limites de la ville, sont censés être des chemins, places et trottoirs publics et la propriété de la ville sur toute leur superficie occupée ou verbalisée, et toute réclamation et droit d'action pour dommages et indemnités sont absolument éteints et prescrits s'ils n'ont pas été exercés par action intentée devant une cour de justice compétente, dans un délai de douze mois de la date de la sanction de la présente loi.

Le présent article de la présente loi devra être publié durant deux semaines consécutives, deux fois dans l'année à intervalle de six mois, dans un journal français et dans un journal anglais publiés dans la ville et dans un journal français et dans un journal anglais publiés dans la cité de Sherbrooke."

Donné à Coaticook, ce 14 mai 1954.  
(signé) ROMUALD DUMONT  
Secrétaire-Trésorier.

Vraie copie

SI VOUS DESIREZ VENDRE ACHETER OU ECHANGER PROPRIETES, TERRES, COMMERCES, etc., etc.

adressez-vous à

## J. L. OUIMETTE

57, rue HENEKER  
SHERBROOKE Tél: 2-0847  
Immeubles et Ventes générales



AUJOURD'HUI MÊME, essayez le nouveau

soutien-gorge **3R\***  
de **GOTHIC**  
Couture

C'est le premier et le seul soutien-gorge à piqûre spéciale 3R\*, donnant aux goussets à la fois souplesse et fermeté. Modèle légèrement rembourré. Broadcloth. Grands 32 - 40

\$2.50

Venez voir et essayer, aujourd'hui même, un soutien-gorge 3R\* chez

\*Marque déposée

## Mme W. THERRIEN

Corsetière diplômée à votre disposition

67, rue Main E. Tél. VI 9-3030



## SOUSSIONS POUR CHARDON ET COKE EDIFICES FEDERAUX - PROVINCE DE QUEBEC

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la mention précitée seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 16 JUIN 1954, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices fédéraux de la province de Québec, SAUF MONTREAL (P. Q.).

On peut obtenir les formules de soumission, ainsi que les cahiers des charges et les conditions qui y sont jointes, en s'adressant au chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, Ottawa, à l'architecte régional, 150, rue St-Joachim, Montréal et à l'architecte régional intérimaire, édifice des Douanes, Québec (P. Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules imprimées fournies par le ministère ou sur leur équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère se réserve le droit d'exiger de tout adjudicataire, avant de donner la commande, un dépôt de cautionnement soit sous forme d'un chèque visé, établi au nom de l'honorable ministre des Travaux publics, tiré sur une banque constituée sous l'empire de la loi sur les banques ou de la loi des banques d'épargne du Québec, et représentant dix pour cent du montant de la soumission, conformément aux règlements sur les contrats du gouvernement présentement en vigueur, soit sous forme d'obligations au porteur du Canada avec coupons non échus ou de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses compagnies constituantes, dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le gouvernement du Canada.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,  
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 18 mai 1954.

## STUDIO BELISLE ENR.

Photographie de tous genres.

Mariages - Fêtes de Familles - Réceptions.

30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393

### Echos de Barnston

Un groupe de la paroisse St-Luc de Barnston se rendait en pèlerinage à Notre-Dame du Cap. Une messe fut chantée par M. l'abbé Hudon, suivie du salut. La paroisse de Kingscroft était représentée aux mêmes heures du rosaire perpétuel. Le groupe de Barnston se composait de M. l'abbé Roméo Laurencelle, M. et Mme Charles Morin, M. et Mme Octave Laurencelle, Mmes Edmond Pariseau, Robert Breault, J.-Marie Chagnon, Hector Riencœur, Adélar Tremblay, Philippe Perras, Charles Bergeron, Mlle Thérèse Perras, Mlles Juliette Véronneau, Thérèse Morin, Thérèse Fréchette, Ginette Véronneau, Dorianne Laperle, Roland et Marcel Simoneau, Jacques Martineau, Alain Gosselin.

La paroisse de Kingscroft était représentée par une centaine de paroissiens.

#### CARNET SOCIAL

M. et Mme Arthur Picard de Soseo Maine passent quelque temps chez M. et Mme William Provencher.

★

Mlle Denise Provencher étudie présentement à l'école ménagère de Upton.

**Voyez la NOUVELLE!**

# NECCHI MIRA



BRODERIE

### TOUT A FAIT AUTOMATIQUE

Plus de travail de finition à la main!

NECCHI coud les boutons, fait les boutonnières, les bords au point invisible, les monogrammes, reprise... très belle broderie possible même pour une novice, parce qu'avec une NECCHI le travail se fait par lui-même.

Modèles NECCHI disponibles à partir de

**\$124.00**

MODÈLE Coronation 404 CONSOLE

La table arrondie pour vous donner plus d'espace et de confort.



**Adrien Bissonnette**

Magasin Necchi

Rue Main Tél: VI 9-3696

### ENFANT VICTIME D'UNE RUADE

Denis Guay, enfant de M. et Mme René Guay a reçu une ruade d'un cheval en pleine figure. Transporté chez le Dr Rafal, il fut immédiatement conduit, sur l'avis de ce dernier, à l'hôpital. Après radiographie, on constata la fracture d'un os de la figure. En plus, la jeune victime a subi une profonde blessure au-dessus de l'oeil droit. Son état s'améliore actuellement.

### ASSEMBLEE DE L'UCF

L'assemblée de l'UCF eut lieu mercredi de la semaine dernière. L'Unité sanitaire y présenta des films des plus intéressants sur l'hygiène.

### ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Mme Agnès Clément prendra l'avion à Dorval pour passer 6 semaines en Angleterre et en France.

★

M. et Mme R. Véronneau et leurs enfants se sont rendus visiter des parents à Magog.

★

M. et Mme Lionel Jourdin ainsi que M. et Mme Paul Venne ont visité M. et Mme Laurent Chagnon.

## "Un réfrigérateur dans la cuisine de ma ferme?"

Et pourquoi pas? Un prêt pour l'amélioration des fermes peut servir non seulement à électrifier les bâtisses de la ferme, mais aussi à acheter certains appareils électriques qui moderniseront votre cuisine. Une conversation avec le gérant de votre succursale de la "Royale" vous renseignera sur les nombreux avantages d'un prêt pour l'amélioration des fermes.

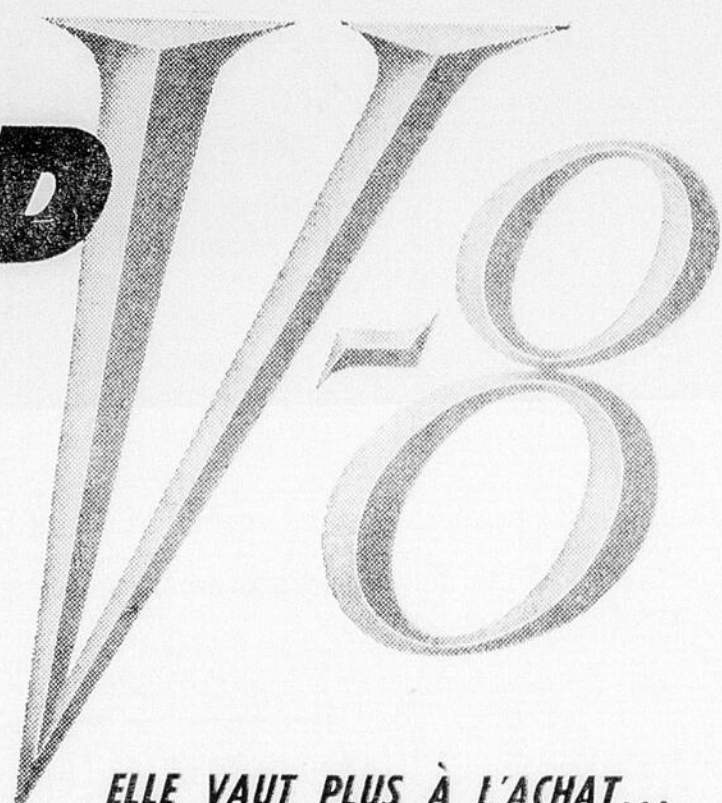


DEMANDEZ, AUJOURD'HUI MÊME, un exemplaire de cette brochure à la plus proche succursale de la Banque Royale.

La **BANQUE ROYALE** DU CANADA  
*Une banque vraiment royale*

# SEULE UNE V-8 EST VRAIMENT MODERNE..

## ESSAYEZ LA FORD



CONDUISEZ UNE FORD et vous vous rendrez compte de sa docilité merveilleuse.

Prenez la route au volant d'une Ford et vous serez vite convaincu qu'aux points de vue puissance et roulement, confort et facilité de conduite, elle surpasse toutes les autres voitures de même catégorie.

CONDUISEZ UNE FORD et vous saurez pourquoi une Ford vaut vraiment plus.

Le moteur V-8 Ford, silencieux, docile et souple — brillant résultat de l'expérience acquise par le fabricant qui a construit plus de moteurs V-8 que tous les autres manufacturiers réunis — aura vite fait de vous convaincre que seul un moteur V-8 est vraiment moderne.

CONDUISEZ UNE FORD et vous serez émerveillé par son "roulement ouaté".

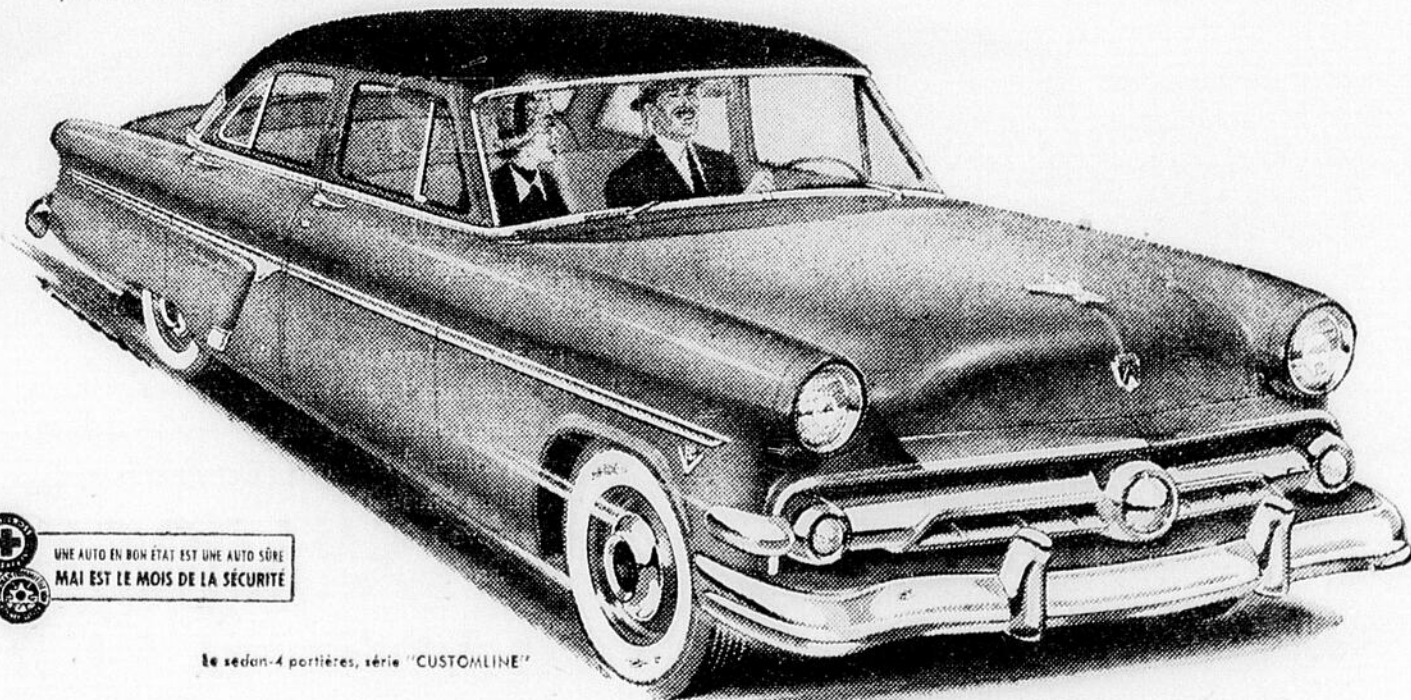
Avec la Ford, on se croirait au volant d'une très grosse voiture, tant elle est stable. Ses sièges, rembourrés de caoutchouc mousse et soutenus par des ressorts bien fermes, offrent un confort insoupçonné jusqu'ici. La conduite est d'une aisance, d'une facilité sans précédent, grâce aux dispositifs automatiques ultra-modernes de la Ford et à la célèbre transmission *Fordomatic*.

CONDUISEZ UNE FORD — vous en serez ravi!

Une fois au volant, vous conviendrez sans peine que la Ford offre plus, dollar pour dollar, que toute autre voiture. Et si vous songez à l'avenir, vous vous félicitez d'avoir choisi la Ford... car la Ford vaut plus à l'achat et vaut plus à la revente.

ELLE VAUT PLUS À L'ACHAT...

ET VAUT PLUS À LA REVENTE!



UNE AUTO EN BON ÉTAT EST UNE AUTO SÛRE  
MAI EST LE MOIS DE LA SÉCURITÉ

Le sedan 4 portières, série "CUSTOMLINE"

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)



LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE À essayer la FORD sur la route

**GARAGE MAURAI**  
RUE MAIN EST COATICOOK TEL. VI-9-2767

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME — VOYEZ UN VENDEUR FORD

**Carnet Social**

Un groupe de jocistes se sont rendus au Mont Ste-Famille de Sherbrooke pour une journée d'études: Mlles Jacqueline Lemay, Thérèse Riendeau, Madeleine Gosselin, Véronique Carrier, Noëlla Guay, Gabrielle Carrier, Chantal Rousseau, Eliette Dubé et Hugucte Lemay.

★  
Mme Hector Charron et son fils Paul-Emile en visite à St-Hyacinthe chez des parents.

★  
Mlle Aurore Beaulieu passe une quinzaine de jours chez sa soeur Mme Gérard Fournier de Magog.

★  
M. et Mme Henri Cameron de Montréal ont visité M. et Mme Léo J.-Marie et autres parents.

★  
M. et Mme Damien Caron ainsi que Mme Alphonse Rabouin se sont rendus à Québec visiter ses parents.

★  
M. et Mme Charles Chartier de Montréal ont visité M. et Mme Arthur Leclerc et autres parents.

★  
Dimanche le 16 mai eurent lieu les fiançailles de Mlle Jacqueline Lemay à M. Yvon Séguin de Montréal, à la demeure de M. et Mme Fréjuste Lemay. Les gages furent bénites par M. l'abbé Emmanuel Fournier. Priront part à la fête M. et Mme Roland Lemay de Montréal, M. et Mme J.-Paul Lemay, M. et Mme René Lyonnais, M. et Mme Omer Morin, M. et Mme Fernand Lemay, Mlle Huguette Lemay et Mlle Aurore Beaulieu; MM. et Mmes Emery Séguin, Jacques Séguin et René Vinet de Montréal.

**Carnet social de St-Herménégilde**

Mmes Clovis Dupuis, Albert Bélanger, Avila Lambert, Antoine Robert, Fernand Marcoux et Lo-



Il est maintenant grand temps de placer votre commande de charbon

**Blue Coal et LaSalle Coke**

Le Charbon est maintenant à son plus bas prix.

Voyez votre distributeur local dès maintenant.

**E. A. Akhurst**

41, rue Court  
Tél. VI 9-2370  
Coaticook, Qué.

renzo Bourgeois se sont rendues à l'école Noé-Ponton de Sherbrooke pour suivre une retraite sociale.

★  
M. et Mme Joseph Paquin de Beecher-Falls rendaient visite à leurs parents Mmes Joseph De-

blois et Veneren Cameron.

★  
M. et Mme Donat St-Laurent recevaient dimanche dernier M. et Mme René St-Laurent et leurs deux enfants Lise et Paul de Newport et Mme J. B. St-Laurent, sa fille Bernadette de Sher-

brooke et M. Atché Cain, également de Sherbrooke.

★  
M. et Mme Armand Charest de Colebrook ont rendu visite aux familles A. Tremblay et J. Bélanger, M. Joseph Giard et M. et Mme Roland Bélanger de la Pa-

trie visitaient dernièrement la famille Albert Bélanger.

★  
Prompt rétablissement à M. Roland Robert sous traitement à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke.

*Plus d'opérateurs emploient la scie à chaîne*

**McCULLOCH**

*que toute autre marque*

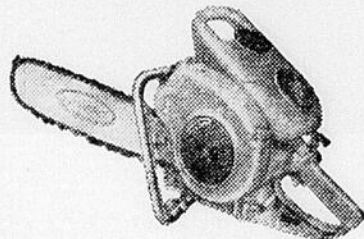
**McCULLOCH est le premier choix pour ...**

- Un rendement maximum
- Sa plus grande disponibilité
- Un service fiable
- Le plus bas coût de revient

Ce n'est pas sans raison que la scie à chaîne McCULLOCH a mérité d'être la préférence de la majorité des usagers comme étant le meilleur appareil du genre, offert en vente. C'est que les ingénieurs McCULLOCH sont toujours les premiers à mettre de l'avant les techniques les meilleures et les plus précoces. La politique de McCulloch de faire collaborer les usagers de la scie McCULLOCH avec ses ingénieurs et ses chercheurs, permet d'inclure les nouvelles améliorations qui contribuent au rendement et à la disponibilité de tous les modèles.

**POUR CHAQUE UTILITÉ IL Y A UN MODÈLE DE SCIE McCULLOCH**

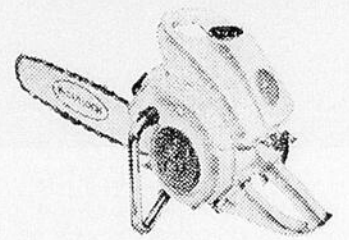
**Model 47**



Voici une scie à chaîne d'une puissance supérieure, même si son prix d'achat est incroyablement bas. Le poids de cette scie n'est que 30 lb. Scientifiquement balancée pour permettre plus facilement l'abattage, la coupe des branches et la coupe horizontale des billots. Les caractéristiques robustes de ce modèle lui permettent les travaux les plus ardues. Six modèles avec lames de 14" à 36" et scie courbée de 15". Complète avec lame \$ **328.** et chaîne.

FOB Vancouver

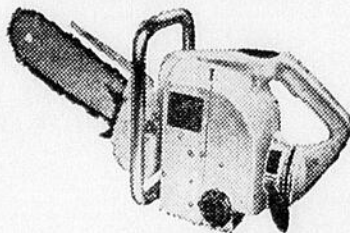
**Model 4-30**



Un appareil de premier choix pour la coupe de bois mesurant jusqu'à 5 pieds de diamètre. Cette scie à chaîne pour opérateur seul est celle qui donne le meilleur rendement. Son poids n'est que de 30 lb et il y a un choix de sept modèles dans cette catégorie pouvant adapter une lame de 14" à 42" où une scie courbée de 15". Complète avec lame de 14" \$ **369.** et chaîne.

FOB Vancouver

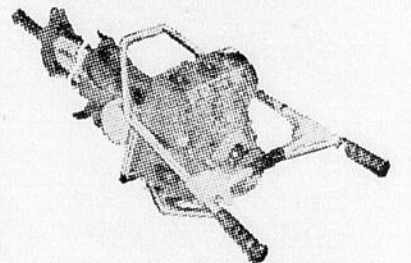
**Model 33**



Le nouveau bas prix et les perfectionnements avancés du Modèle 33, pesant 20 lb, la plus légère au monde, en font la meilleure valeur jamais offerte dans cette ligne. Parmi les huit caractéristiques perfectionnées, mentionnons le nouveau carburateur, la nouvelle pompe à gaz, le nouveau système d'ignition et la nouvelle chaîne de coupe. Elle peut s'adapter avec les lames de 12", 16" et 20". Complète avec lame de 12" \$ **229.** et la chaîne.

FOB Vancouver

**Model 99**



Voilà la solution de tous les problèmes pour la production du billot dans le gros bois. Cet appareil possède une transmission accessible sur tous les angles et un dispositif spécial amoindrissant les vibrations pour le confort de l'opérateur. Sa pesanteur totale avec une lame de 20" et la chaîne n'est que 55 lb. Disponibles avec lames droites de 20", 30", 40", 50" et 60" et scie courbée de 20". Complète avec lame de 20" \$ **523.** et chaîne.

FOB Vancouver

Voyez dès aujourd'hui votre vendeur McCulloch le plus rapproché. Il vous prouvera pourquoi la Scie à Chaîne McCulloch fera mieux votre travail de la coupe du bois.

**LEMERY DISTRIBUTORS LTD.**

Subsidaire de McCULLOCH MOTORS C ORP.

220 W. 1st Ave., Vancouver 10, B. C.    10555 116th St., Edmonton, Alta.    938 Portage Ave., Winnipeg, Man.    525 1ère Ave., Québec, P. Q.

Il y a une scie McCulloch pour toute fin. Demandez détails complets sur tous les modèles — 33 — 47 — 4-30 — 99 et le nom du plus proche vendeur.

NOM .....

ADRESSE .....

VENDEUR AUTORISÉ

**McCULLOCH**

pour Coaticook et la région.

**GARAGE MAURAI**

Rue Main Est.

Tél. VI 9-2767

Coaticook

**LA GRANDE VENTE ANNIVERSAIRE DU MAGASIN REGENT 5-10-15 SE CONTINUE JUSQU'À SAMEDI PROCHAIN**

RUE CHILD

COATICOOK

**NOCES D'ARGENT  
A ST-HERMENEGILDE**

(Suite de la page 5)  
Lancilait, Imile Gosselin, Alphonse Bolduc, Clouis Dupuis, M. Joseph Girard, Normand et Lucien Gosselin, Germain, André, Ronald Cotnoir, Marthe Langevin, Lucille, Claudette et Rémi Gosselin, Claude, Françoise et Claudette Belonger et Guy Dupuis.

**AUTOUR DU MONDE  
VIA COATICOOK**

**Université de Sherbrooke**

L'Université de Sherbrooke est maintenant un fait accompli. Le fondateur du Séminaire St-Charles, Mgr Antoine Racine avait-il prévu ce développement continu de cette institution qui a bien mérité de l'Eglise et de la patrie? Quoiqu'il en soit, le Séminaire St-Charles sous la direction de supérieurs compétents et clairvoyants a toujours progressé dans sa mission culturelle.

Après plusieurs annexes importantes, après l'agrandissement gigantesque de l'an dernier, le Séminaire St-Charles avait l'allure d'une université. Il ne lui manquait que le nom et la charte. Cet honneur et cette marque de confiance ne pouvait tarder, vu la haute tenue des études enseignées dans son sein, vu la valeur incontestable de ses professeurs qui ont toujours fait preuve d'une pédagogie éclairée, vu son site qui en fait le centre culturel de tous les Cantons de l'Est.

Félicitations donc au supérieur de cette institution, Mgr Maurice Vincent qui a été nommé recteur magnifique de l'Université de Sherbrooke. Il est certain que sous son habile direction, celle-ci ne cessera de grandir et de faire rayonner le fait français dans tous les Cantons de l'Est.

**Nos jeunes en bénéficieront**

L'Université de Sherbrooke doit être saluée avec beaucoup de joie des Coaticookois. Nos jeunes au sortir de leurs études classiques, devaient s'expatrier pour poursuivre des études universitaires. Dorénavant, ils pourront accéder à de telles études à Sherbrooke même. Ils pourront voyager soir et matin, et bénéficier de l'atmosphère familiale, délaissant l'atmosphère tendue et parfois vicieuse des grands centres.

Nos jeunes peu fortunés eux aussi profiteront de l'université si près de Coaticook. Ils s'éviteront les frais de chambre et de pension qui grèvent le budget de l'étudiant peu fortuné. C'est un réel progrès pour tous...

Nos jeunes vont-ils négliger de poursuivre des études maintenant? Les parents vont-ils invoquer encore le vieil argument "Ca coûte trop cher"?

Vive l'Université!

**Le Pape écrit une prière pour la paix**

CITE DU VATICAN, 22 — (PAF) — Le Pape a écrit une prière pour la paix qui sera récitée dimanche prochain par les enfants catholiques dans le monde entier. Des traductions ont déjà été distribuées à tout le clergé. La prière est la suivante:

"Cher Jésus, vous avez été aussi un jour un enfant comme nous et l'on nous a dit que vous aimiez voir les enfants près de vous. C'est pourquoi nous, les enfants de toutes les nations du monde, venons à vous maintenant pour vous offrir les remerciements et lever vers vous notre prière pour la paix.

"Vous voulez être avec nous en toute heure et en tout lieu, faites donc de nos coeurs votre demeure, votre autel et votre trône. Faites que nous formions tous une sainte famille, unie sous votre garde et dans votre amour. Ecarter de tout homme, jeune ou adulte, les pensées et les oeuvres de l'égoïsme qui divisent les fils du Père céleste entre eux et les séparent de vous. Que votre grâce nous soit à tous un bouclier contre nos ennemis et les ennemis de Votre Père. Pardonnez-leur, ô Seigneur, ils ne savent pas ce qu'ils font. Si les hommes arrivent à s'aimer l'un l'autre avec votre aide, la paix véritable régnera dans le monde et nous, les enfants, nous pourrions vivre sans la crainte des horreurs d'une nouvelle guerre".

"Nous demandons à votre Immaculée Mère Marie, qui est aussi notre mère, de vous offrir cette prière de paix. Alors vous l'écouteriez certainement.

"Merci, ô doux Jésus.  
"Ainsi soit-il".

**LA NOUVELLE  
machine à coudre  
ELNA**



Supermatic  
pour la  
Couturière.

Choisissez et insérez d'abord  
une came —

Elle fait, complètement automatiquement les travaux de couture les plus fantaisistes aussi facilement que vous faites jouer un disque!

Le Bras Libre exclusif à Elna vous permet de reprendre les chaussettes et de raccommoder les manches, etc., sans avoir besoin de défaire les coutures.

Voici, enfin, la machine qui fait tout ce que vous pourriez jamais désirer qu'une machine fasse — elle reprise, brode, fait des monogrammes, raccommode presque invisiblement... et fait beaucoup d'autres travaux de couture trop nombreux pour être mentionnés. Elle fait même les boutonnières et coud les boutons!

Et l'Elna est garantie pour la vie!

Vous pouvez voir cette merveille moderne chez vous, quand cela vous arrange et sans obligation.

Vous ne pouvez vous permettre d'acheter n'importe quelle machine à coudre avant d'avoir vu une ELNA!



**CERCLE DE COUTURE  
ELNA (Coaticook) ENR.  
157 rue Child Tél. VI 9-2478**

**Les quintuplées célèbreront  
leur vingtième anniversaire**

Les jumelles Dionne auront 20 ans le 28 mai. Aucune d'elles ne pourra toutefois célébrer cet anniversaire à la maison paternelle.

Marie, la jumelle la plus petite à sa naissance, célèbrera son anniversaire dans le cloître des religieuses du St-Sacrement, à Québec. Marie veut devenir religieuse. Elle prononcera un voeu temporaire et deviendra novice le 24 mai, au cours d'une cérémonie à laquelle ses parents assisteront. Elle prononcera ses derniers voeux dans les 18 mois suivants.

**Ses soeurs**

Les quatre autres jumelles: Annette, Cécile, Emilie et Yvonne, seront probablement à Nicolet, le 28 mai.

Annette, Cécile et Emilie suivent un cours de sciences domestiques à l'Institut familial de Nicolet, Yvonne, qui poursuit un cours artistique à la congrégation de Notre-Dame, à Montréal, se rendra à Nicolet en même temps que M. et Mme Oliva Dionne.

**Une voiture**

Le cadeau que les jumelles recevront cette année sera le plus coûteux qu'elles ont jamais eu. Il s'agit d'une automobile neuve. Ce ne sera pas toutefois une surprise, parce que les jeunes filles ont déjà vu le convertible gris lors de leurs vacances de Pâques.

L'automobile demeurera à Callander et elle sera utilisée exclusivement par les jumelles lorsqu'elles retourneront passer leurs vacances à la maison familiale. Yvonne et Cécile savent conduire.

Les jumelles, excepté Marie, arriveront à Callander en juin. Elles projettent de passer une partie de leurs vacances d'été au chalet des Dionne, au lac Trout.

(La Patrie).

**Théâtre OPÉRA Coaticook**

DIM. LUN. MAR.  
30 - 31 mai 1er juin

*En avant, marche  
vers l'amour*

Jacques  
**MELAN**  
et son orchestre  
et  
Rudy HIRIGOYEN  
dans

**MUSIQUE  
en  
TÊTE**

avec  
CHRISTIANE LEHIER  
IRÈNE DE TRÉBERT  
JIMMY GAILLARD

• Les 3 HÉLIANES • JEAN MARCO • ERNIE ROYAL

En programme double avec

**"L'INCONNU DU NORD EXPRESS"**  
(Version française)

Avec Farley Granger, Ruth Roman  
Musique en Tête, 7.00 et 10.35 heures.  
L'Inconnu du Nord Express, 8.55 heures

MER. JEU. VEN. SAM.  
2 - 3 - 4 - 5 juin

**"TONIGHT WE SING"**  
Technicolor

Avec David Wayne, Roberta Peters  
En programme double avec

**"RIDE THE MAN DOWN"**  
Technicolor

Avec Rod Cameron, Ella Rains  
Ride The Man Down, 7.00 et 10.30 heures  
Tonight we Sing, 8.45 heures



La bière à la  
**saveur parfaite**

**BRADING**

B-22F54



**Echos de St-Malo**

(DNC) — Samedi soir le 22 mai, le Rév. Père Marcel-Marie Desmarais a donné une magnifique conférence en l'église paroissiale devant un auditoire nombreux. Il avait intitulé sa conférence "Deux coeurs, un amour". L'initiative de cette soirée revient à Mme Patrice Duranleau. Les bénéfices en seront versés à l'église.

**UCF**

L'UCF a tenu sa réunion la semaine dernière. Après la prière et le mot de bienvenu, la présidente Mme F. Inkel, a donné le compte rendu au complet des délibérations et résolutions passées aux journées sociales de l'UCF à l'école Noé Ponton, les 12, 13 et 14 mai. M. le Curé assista à cette réunion et encouragea les membres à bien mettre en pratique toutes ces bonnes choses qui nous ont été enseignées. Quelques morceaux de couture et de tissage ont été apportés par des membres. L'assemblée se termina par l'annonce des élections du bureau de l'UCF en juin prochain. La présidente donna sa démission.

**CLUB DE BASEBALL**

Le nouveau club de baseball est maintenant formé. Le gérant est M. Roger Chambeau. L'ouverture de la saison devait avoir lieu dimanche dernier. Vu l'état du terrain détrempé par les récentes pluies, la partie d'ouverture aura lieu dimanche prochain le 30 mai.

**COUVENT FERME**

Une épidémie de rougeole a été cause de la fermeture temporaire du couvent. La garde de l'Unité sanitaire de Cocksire a visité les écoles pour fin de vérification.

**PELERINAGE AU CAP**

Le pèlerinage au Cap de la Madeleine se fera le 3 juin par autobus. Les intéressés devront donner leur nom à M. D. Pelletier, organisateur du pèlerinage.

**Noces d'argent à St-Herménégilde**

(DNC) — Dimanche le 16 mai un groupe de parents et d'amis se sont réunis à la demeure de M. et Mme Albert Bélanger pour célébrer leur vingt-cinquième anniversaire de mariage. A cette occasion, une adresse a été lue par leur fille Bernadette. Comme marque d'estime, leurs garçons Marcellin et Bernard leur présentèrent au nom de tous une jolie coutellerie de douze person-

nes et une corbeille remplie de fleurs.

Très émus M. et Mme Albert Bélanger ont remercié toutes les personnes présentes. Leur onze enfants s'étaient rendus pour la circonstance. Près de cinquante personnes ont pris part au souper. On s'amusa en chantant et dansant comme cela se pratiquait il y a vingt-cinq ans. MM. Cotnoir et Gossein firent les frais de la musique. Les assistants garderont un très bon souvenir d'une telle soirée. Etaient présents outre les héros MM. et Mmes Georges-Emile Ouimette, Roland Bélanger, Mlles M. Blanche, Lucienne, Bernadette Bélanger. MM. Armand, Paul-Emile, Lucien, Marcellin et Bernard Bélanger. MM. et Mmes Wilfrid Bouchard, Alcide Bélanger,

Théophile Tanguay, Emile Héouimette, Oran Cotnoir, Maurice nault, René Langevin, Jérémie (A suivre en page 5)



POUR VOTRE CHOIX DES PEINTURES POUR L'EXTERIEUR DE VOS BATIMENTS VISITEZ LA



**Société Coopérative Agricole de Grains et Moulées**

Tél. VI 9-2741

Rue Main Est

L'arquebuse, qui permit à Champlain de repousser les Iroquois, fut un gage de sécurité pour la colonie naissante de Nouvelle-France et ses alliés hurons. Mais c'était une arme lourde, encombrante, au tir extrêmement lent.



**GAGE DE SÉCURITÉ**

Pour décourager ou repousser l'agression, l'Armée canadienne possède un équipement moderne et perfectionné qui est un gage de sécurité pour nos familles.

Les jeunes gens énergiques qui désirent servir leur pays peuvent se tailler une belle carrière dans l'armée. En plus de vous donner une excellente formation militaire, l'armée vous enseignera une spécialité technique, vous fournira gratuitement la nourriture, le vêtement, le logement, les soins médicaux et dentaires, sans compter une foule d'avantages. Et vous toucherez un bon salaire qui augmentera avec les promotions.

Pour un emploi stable dans des conditions agréables, pour l'occasion de travailler avec l'équipement le plus moderne qui soit, pour une vie dynamique et fière au service de votre pays — enrôlez-vous dans votre armée.



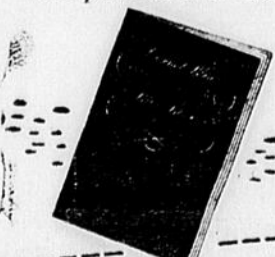
La moderne mitrailleuse Bren, dont se sert l'Armée canadienne tire dix balles à la seconde. Il suffit d'une minute pour y introduire et tirer 185 balles.

**POUR ACCÉLÉRER VOS APPELS INTERURBAINS**

inscrivez dans votre

**Carnet Bleu**

tous les numéros dont vous pourriez avoir besoin



**SI VOUS DONNEZ LE NUMÉRO**

vous obtiendrez plus vite votre communication interurbaine.



ENRÔLEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI DANS **VOTRE ARMÉE**

Dépôt des effectifs No 4 772 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, HA. 6302

ou

Centre de recrutement, 30 rue Belvédère, Sherbrooke, Tél. 2-3577

## Les Canadiens ne joueront pas cette année

Cette importante et laconique décision a été prise lundi soir à une réunion spéciale de sportifs de Coaticook. La saison est maintenant trop avancée pour songer à évoluer dans une ligue organisée. De plus, pour partir une équipe de plus ou moins d'envergure des fonds monétaires sont nécessaires. Personne ne semble intéressé à déboursier. La réunion de lundi soir était une dernière initiative tentée par la Chambre de Commerce des Jeunes pour sauver le baseball avant qu'il agonise. M. Denis Maurais, président du J. Commerce avait invité une trentaine de sportifs. Seuls une douzaine à peine avaient répondu à l'invitation.

Il fut décidé à l'unanimité de protéger le club de M. Raymond Côté, qui fera partie de la ligue Frontière. Ce club composé de jeunes talents locaux jouera probablement des parties d'exhibition.

M. Maurais promet au jeune club que le J. Commerce ferait tout en son possible pour obtenir du conseil le restaurant et les réflecteurs si nécessaire. M. Paul Molloy offrit ses services. M. Denis Maurais remercia tous les sportifs qui avaient répondu à son appel. La réunion se termina abruptement puisque personne ne voulait jaser de la fin si triste des Canadiens.

## Ouverture du Baseball dimanche

Dimanche après-midi au parc Laurence aura lieu la première rencontre de l'année dans la Ligue Frontière. A cette occasion, Coaticook rencontrera St-Isidore. Jos. Morin pilotera l'équipe locale et tentera de remporter sa première victoire. La ligue Frontière cette année est formée des clubs suivants: Coaticook, St-Isidore, St-Malo et Compton. Ils évolueront surtout le dimanche.

Le club de Coaticook tente présentement de se faire admettre dans une autre ligue pour fournir du baseball le soir: Scots-town, La Patrie et Cookshire ferait partie de cette ligue... cependant de ce côté, il n'y a rien de définitif. Espérons que la population encouragera ses jeunes. Plusieurs se plaignaient de voir toujours des gens de l'extérieur prendre la place des nôtres. Cette année ils seront servis à souhait.

## Le club junior à Sherbrooke

Dimanche dernier nos jeunes mousques du baseball sont allés rendre visite au club Sherbrooke du même calibre. Ils ont bien figurés si l'on tient compte du score final. Ils ont été défaits 11-9. Cette équipe était pilotée par M. Paul Pélouquin et était composée de jeunes au-dessous de 15 ans.

Voici leurs noms et leur position: Roger Carbonneau, c.-d.; Paul Pélouquin, l.; Jacques Lebel, cc.; Guy Cloutier, rec.; Fernand Brulotte, a.c.; Simon Cloutier, l. b.; J.-Claude Fecteau, 2 b.; J. Nil Hugron, 3 b.; Marcel Coulombe, cg.; Bertrand Morin, substitut. Samedi après-midi au parc Laurence, les deux équipes se rencontreront de nouveau.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS



Sers-moi d'ici — ça sent le vieux et les mites me mangent la fourrure. Fais-moi entreposer au Coaticook Fur Storage.

Signé: Ton Manteau de Fourrure.

Une charme!

Le chauffe-eau électrique



# RUUD

automatique



Finis les escaliers à monter et descendre, finie la fournaise à brasser, le feu à activer, la suie et la poussière à nettoyer! Le chauffe-eau électrique Ruud amène rapidement l'eau à la température désirée et, grâce à un contrôle précis par thermostat, maintient cette température constante. La lessive et l'entretien de la maison sont tellement plus faciles quand on dispose de toute l'eau bouillante nécessaire.

VOTRE CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE RUUD AUTOMATIQUE EST —

- ★ sûr
- ★ pratique
- ★ propre
- ★ économique
- ★ peu encombrant
- ★ sans danger

Rien de plus facile que de posséder votre chauffe-eau électrique Ruud automatique. Demandez le modèle qui vous convient exactement.

Prix à compter de \$127.50 (plus les frais d'installation)



VOYEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ OU...

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

## QUI A DIT...?

"UNE ARMÉE MARCHE SUR SON VENTRE"



NAPOLÉON — appuyant sur la nécessité d'assurer le bon ravitaillement des armées

CETTE RÉCLAME FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

# Molson's

LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

## Club de collectionneurs de timbres très actif à Coaticook

L'assemblée semi-annuelle du club des philatélistes de Coaticook avait lieu ces jours derniers dans la vaste salle de jeu de la résidence du Docteur G. Lajoie. Un nombre imposant de collectionneurs venant de Coaticook, Aver's Cliff, North Hatley et Sherbrooke assistaient à cette réunion.

Ce club a connu une année exceptionnelle. Fondé il y a à peine un an par M. J. N. White, le club compte aujourd'hui plus de trente membres qui ont payé leur cotisation et un nombre imposant de jeunes collectionneurs.

A cette dernière assemblée, un autre film d'intérêt pour les collectionneurs a été présenté. Le club a maintenant cinq films de ce genre dans sa librairie. Différents sujets sont montrés sur ces films, tels que les animaux apparaissant sur les timbres. De plus des livres qui traitent les sujets favoris des collectionneurs sont à la disposition des membres.

Toute personne intéressée aux activités de ce club des philatélistes de Coaticook peut s'adresser au secrétaire Monsieur Ivor Whitehouse de Dixville pour les informations.

## Réunion d'amicales à Coaticook

Coaticook a reçu dans son enceinte dimanche dernier plus de cent délégués des amicales des anciens élèves des Frères du Sacré-Coeur qui représentaient 22 amicales. Cette réunion tout intime était sous la présidence de M. Stanislas Dupuis, qui fut réélu au cours de cette réunion président pour une autre année.

Des villes comme Victoriaville, Sherbrooke, Bromptonville, Lac-Mégantic et Magog étaient représentées. Mgr E. Chartier de Sher-

brooke et animateur spirituel du groupe était présent. C'est la première fois que Coaticook reçoit ce groupe de dirigeants.

Cette réunion annuelle fut faite dans le but de préparer le grand congrès qui devrait avoir lieu à l'automne. La Fédération a aussi voté un don pour son Excellence Mgr G. Cabana à l'occasion de son départ pour Rome. Ce don consiste en messes. Un message est aussi adressé à tous les anciens de prendre part au grand pèlerinage au Cap-de-la-Madeleine qui aura lieu le 13 juin prochain.

**AVEZ-VOUS DES TROUBLES AUDITIFS ? CONSULTEZ-NOUS...**

Vendeur de  
**ZENITH HEARING AID**

Appointments à domicile  
Téléphones :

Jour: VI 9-4131

Soir: VI 9-2646

**Bijouterie White**

Rue Main

## Les obligations du 3<sup>e</sup> Emprunt de la Victoire sont appelées au remboursement le 1<sup>er</sup> juin

SI VOUS DÉTENEZ des obligations à 3% du 3<sup>e</sup> Emprunt de la Victoire (émises en novembre 1942 avec échéance en novembre 1956) vous devrez les présenter pour remboursement le ou après le 1<sup>er</sup> juin, à n'importe quelle succursale d'une banque à charte au Canada. **APRÈS CETTE DATE AUCUN AUTRE INTÉRÊT NE SERA PAYÉ:** Le coupon d'intérêt daté du 1<sup>er</sup> novembre 1954 et tous les coupons subséquents devront être annexés aux obligations lorsqu'on les présentera pour remboursement. Chaque obligation de \$100 vaudra \$101.26 (les autres coupures ayant une valeur proportionnelle). Le remboursement inclut une prime de \$1 conformément aux conditions stipulées dans l'obligation—plus 26c., soit l'intérêt à 3% pour la période allant du 1<sup>er</sup> mai au 1<sup>er</sup> juin, c'est-à-dire celle écoulée depuis la date où le dernier coupon devient payable.

Le Gouvernement du Canada

Par son agent financier, la BANQUE DU CANADA

VB-3F-54



# LA VOICI! La nouvelle Bière de Riz CROWN & ANCHOR

si vous aimez une bière légère et de goût fin...voici votre bière

Vous n'avez jamais goûté une bière de riz aussi délicieuse que la bière de riz CROWN & ANCHOR.

Différente? Assurément.

La bière de riz CROWN & ANCHOR vous apporte une saveur exquise, un goût tout à fait nouveau et agréable, un rafraîchissement sans égal. Elle est fabriquée par des mains habiles dont l'expérience est insurpassable dans l'art du brassage. Elle a été spécialement créée pour ceux qui aiment une bière légère, douce, de goût fin et exquis. Son arrière-goût flatte le palais.

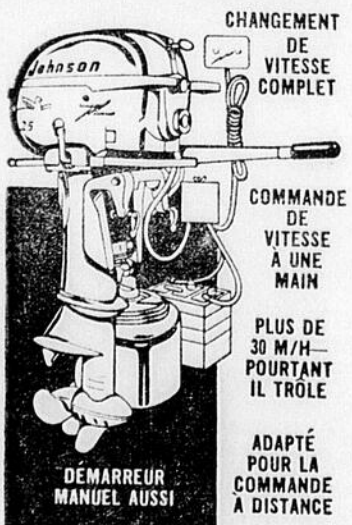
Son étiquette distinctive — à format nouveau et aux couleurs étincelantes rouge et or — et son apparence brillante sont une garantie d'une bière de riz incontestablement délicieuse et parfaite.

Goûtez la bière de riz CROWN & ANCHOR dès aujourd'hui!

Les goûts sont différents. Préférer une bière ou une autre est un choix bien personnel. Si vous aimez une bière légère, pétillante, savoureuse, de goût fin et exquis, vous direz en la dégustant: "Cette nouvelle bière, c'est MA bière".

La bière de riz CROWN & ANCHOR est un produit MOLSON

NOUVELLE FACILITÉ  
PAR  
**bouton-poussoir**  
NOUVELLES COMMODITÉS  
DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE



Le hors-bord  
**Johnson**  
SEA-HORSE 25CV

Le nom de votre marchand apparaît sous "Moteurs hors bord" dans les pages jaunes de l'annuaire.

JOHNSON MOTORS  
Peterborough - Canada

